



© Volocopter

The Future Just Around the Corner

Thank you for flying with Japan Airlines. There are two years to go until the Osaka, Kansai, Japan Expo, which will be held from April 2025. As I think about past Expos when elevators, telephones, moving sidewalks, and other novelties took center stage as “things of the future” and how they have now become commonplace in this day and age, benefiting society, I am excited to see what kind of concepts and technologies will appear this time around.

In fact, JAL is also getting ready for this next Expo where we plan to showcase eVTOL, our electric vertical take-off and landing aircraft. The shape is similar to that of a helicopter, yet the aircraft is environmentally friendly and quiet. And there is no need for any long runways. This next-generation air mobility which will allow people and goods to move safely with sophisticated autopilot technology, is widely anticipated as one of the technologies that will help to solve some of the problems in the world. If this technology can be utilized in Japan, it could be used as a means to not only transport emergency workers and casualties, but also to alleviate traffic congestion and as an efficient means to transport people in urban areas. It would also give people living on remote islands and in mountainous areas, in places where transport is limited, a way to get around. This type of aircraft will undoubtedly make it easier to visit areas that are otherwise hard to reach by land, giving our passengers from overseas an even greater experience of the delights Japan has to offer.

JAL is making use of the knowledge and expertise it has built up over many years in air transport, working together with related companies to usher in these future flying machines safely and securely into Japan's skies. At the Osaka, Kansai, Japan Expo, I hope that everyone will be able to get on board and experience for themselves a world seen in the movies and animations. And who knows, maybe the sight of see-



PRESIDENT
AKASAKA Yuji

Born in Sapporo, Hokkaido in 1962. Joined Japan Airlines on the technology side in April 1987. Vice President of Corporate Safety & Security and Customer Relations in 2009. By 2014 was General Manager of Engineering & Maintenance, and President of JAL Engineering Co., Ltd., becoming Managing Executive Officer, General Manager of Engineering & Maintenance in 2016. Appointed President in April 2018, taking up current position in June of the same year. Akasaka's most beloved airplane is the Boeing 747. He enjoys making model airplanes, going skiing with his family and watching sports (especially baseball).

赤坂祐二 1962年出生于北海道札幌市。1987年4月加入公司(技术人员)。2009年,就任安全推进部部长(兼)灾难受害者咨询部长,2014年就任执行董事机务本部长,并担任JAL Engineering Co., Ltd.的代表取締役社长,2016年就任常务执行董事机务本部长。2018年4月就任社长执行董事,并于同年6月开始担任现职。最喜欢的飞机是波音747。爱好是制作飞机的塑料模型,和家人一起滑雪、看体育比赛(尤其是棒球)。

ing flying cars taking off from driveways and parking lots will soon be second nature. Perhaps you could fly to the beach with your family on autopilot, or go on a romantic date under the starry sky by air taxi. This is not merely in some distant future; it is just around the corner. It is my hope that we at JAL are able to bring this level of excitement to children at the Osaka, Kansai, Japan Expo in 2025.

I look forward to welcoming you on board with us again soon.

近在咫尺的“未来之物”

非常感谢您乘坐本次航班。

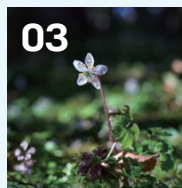
距离即将于2025年4月举办的大阪·关西世博会还剩2年时间。电梯、电话、自动人行道等,这些曾经的“未来之物”在世博会上登场后,很快就走入日常生活,让社会变得更加丰富。一回想起这样的历史,就令人感到非常兴奋,不禁期待这次世博会将涌现出怎样的技术和创意呢。

其实我们也有为世博会准备的展览产品——电动垂直起落飞行器eVTOL(Electric Vertical Take-Off and Landing aircraft)。外形像直升机一样,运行时对环境友好且没有噪音。也不需要很长的飞机跑道。这种未来的空中运输方式采用高级自动驾驶技术,可以安全地将人和物送至目的地,也作为解决社会问题的手段之一而被寄予厚望。如果在日本得以实现,可在紧急情况下进行人员运送,缓解城市交通拥堵,提供顺畅的通行体验,还可作为生活在交通不便的离岛或山区的居民的日常出行工具。以后,从陆路难以前往的区域将变得方便抵达,海外客人也会更加感受到日本的魅力吧。

JAL为了能够利用长年积累的航空运输知识和经验,将这个新的空中伙伴安全、安心地引进日本的天空,正与相关企业的同仁共同推进项目的实现。在大阪·关西世博会上,欢迎大家亲自乘坐,体验在电影和动画中看到的世界。不久的将来,说不定飞行汽车从公司或自家的停车场(停机坪?)起飞也会成为理所当然的景象。使用自动驾驶和家人一起飞向海滩,在空中出租车上进行一场星空环绕的浪漫约会,这在不远的未来就可以成真了。在大阪·关西世博会上,我们想把这种激动之情传达给更多的孩子们。

衷心期待您再次选乘日航航班。

01 President's Welcome 02 Love for Local Craft



Special Feature

KOCHI

Enchanted
by Botanical Spirits

SKYWARD

English & Chinese
Section

10 Spot the Difference 11 Local Food 12 Flight Log

- 96 Economy Class Drinks Menu
- 95 Inflight Entertainment Guide
- 82 Tips for a Safe and Comfortable Flight
- 79 Route Maps

*Page numbering is reversed in the Japanese Section.
Magazine information is subject to change.